

Traduction de la gigoteuse de shifio's patterns n°115



materiel

aiguille 3,5

taille naissance: 100 g de bleu et 75 g de blanc

11 boutons

taille 0-3 mois: 150g de bleu et 100 g de blanc

11 boutons

taille 3-6 mois: 200g de bleu et 150 de blanc

14 boutons

échantillon:

6mx8rgs= 2,5 cm x 2,5 cm

dos:

1ère jambe:

monter avec le blanc 18(20)23 m

faire 6 rgs en point mousse

changer de couleur

7ème rg: 1 (0)1m end, *1 aug dans toutes les m jusqu'à la fin (35(40)45m)

pour la taille naissance et 3-6mois:

8ème rg: 5m end,* 5m env, 5m end* faire tous le rg de * à *

pour la taille 0-3 mois

8ème rg: * 5 m end, 5 m env* faire tous le rg de * à *

pour toute les tailles

9ème rg : tous à l'env

répéter le rg 8 et 9 encore 3 fs

pour la taille naissance et 3-6 mois

16ème rg: 5 m env, * 5 m end,5 m env* finir le rg en faisant de *à *

pour la taille 0-3mois

16ème rg * 5 m env, 5 m end, faire tous le rg de * à *

pour toutes les tailles

17ème rg: tous à l'env

répéter le rg 16 et 17 encore 3 fs

répéter du rg 8 au rg 23

naissance: 1 fs complet et 1 fs du rg 8 au rg 15

0-3 mois: 2 fs complet

3-6 mois: 2 fs complet et 1 fs du rg 8 au rg 15

entrejambe

la taille naissance et 3-6mois

1er rg: arrêter 5m, 4m end, * 5 m env, 5 m end* jusqu'à la fin

la taille 0-3 mois

1er rg : arrêter 5m, 4m env, * 5m end, 5 m env* jusqu'à la fin

pour toutes les tailles

2ème rg: env tous le rg arrêter le fil et mettre sur un porte maille

2ème jambe

comme la première

motif pour la taille naissance et la taille 3-6 mois

le 8 rg commencer par 5m env * 5 m end, 5 m env* et inverser les carré pour les autres rg

pour la taille 0-3 mois faire comme la 1ere jambe

entrejambe

faire le 1er rg en motif et le 2eme rg a l'env en arrêtant 5 m au début

laisser les mailles sur l'aiguille

ventre:

prendre la jambe sur les aiguilles puis la jambe mise en attente

1er rg: * 5 m end, 5 m env* tous (60(70)80)

2 ème rg: env

répéter le rg 1 et 2 encore 2 fs

7ème rg: * 5m env, 5 m end* tous le rg

8 ème rg: env

répéter le rg 7 et 8 encore 3 fs

15rg: * 5 m end, 5 m end,* tous le rg

16 rg: env

répéter le rg 15 et 16 encore 3 fs

répéter du rg 7 au rg 22

naissance: 2 fs complet

0-3 mois: 2 fs complet et 1 fs du rg 7 à 14

3-6 mois: 3 fs complet

changer de couleur

rg de dim: 3(2)1 m end, (2 m ens, 1 m) tous le rg finir par 3(2)1 m end (42(48)54 m)

faire 4 rg jersey en commençant par 1 rg env

emmanchure:

arrêter 6(8)10 m au début des 2 rgs suivant

continué jusqu'à ce que l'emmanchure mesure 7,5 (10)12,5 cm

former les épaules

arrêter 6(8)10m au début des 2 rg suivant puis mettre les m restantes sur un porte maille (18(20)22m)

devant:

faire comme le dos jusqu'à l'emmanchure . Après les 2 rgs de diminution diviser le travaille en 2

coté gauche:

12(15)18m env tourner

monter 6m au début puis faire les autres m à l'end

1 rg: 12(15)18 m env , 6 m end

2ème rg: end

3ème rg: 12(15)18 m env, 6m end

répéter le rg 2 et 3 encore 5(7)9 fs

rg svt: mettre 7(8)9 m en attente, et tricoter le reste end

rg svt: env jusqu'au 3 dernière, 2 m env ens, 1 m env
rg svt: 1 m end, 2 m end ens, end jusqu'à la fin
rg svt: env jusqu'au 3 dernière, 2 m env ens, 1 m env
rg svt: 1 m end, 2 m end ens, end jusqu'à la fin
rg svt: env
rg svt: 1 m end, 2 m end ens, finir le rg (6(8)10 m)
faire encore 3(5)7 rgs
arrêter

coté droit

rejoindre le fil sur les 18(21)24 m sur les 6 m de bordure faire 1 boutonnière
naissance: au 6ème et 12ème rg
0-3 mois: au 6ème et 14ème rg
3-6 mois: au 10ème et 18ème rg
faire sur les 6 m de bordure 2m end, 1 jeté, 2m end ens, 2 m

1rg: 6 m end, le reste env
2ème rg: end
3ème rg 6 m end, le reste à l'env
répéter le rg 2 et 3 encore 5(7)9 fs
tricoter 7(8)9 m et les mettre en attente
rg svt 1 m env, 2m env ens, le reste à l'env
rg svt: end jusqu'au 3 dernière , 2 m end ens, 1 m end
rg svt: 1 m env, 2 m env ens, le reste à l'env
rg svt: end
rg svt: 1 m env, 2 m env ens, le reste à l'env
rg suivant: end
1 m env, 2 m env ens, le reste à l'env
faire encore 3(5)7 rg
arrêter

coudre les épaule

col

avec l'env vers vous, prendre les m en attente du coté gauche, relever 10 m sur le bord du cou, prendre les m du dos en attente, relever 10 m sur le bord de l'autre cou, et prendre les m en attente du coté droit (52(60)68 m)

faire 3 rg à l'end

rg svt: 4 m end, 1 jeté, 2m end ens, finir le rg à l'end

faire encore 2 rg

arrêter

manches

monter (27(33)39m en blanc

faire 6 rg à l'end

7ème rg: 1 m end, * 1 aug, 1m, 1 aug, 2m* faire de * à * tous le rg finir par 1(2)3 m

continuer en jersey jusqu'à que la manche mesure 12,5(15)17,5 cm de haut total

finir par 1 rg env et marquer ce rg par des marqueur au début et à la fin

faire encore 9 rgs

arrêter

faire la 2ème manche identique

bordure d'entrejambe

coudre les 2 entrejambes

bordure intérieur (devant)

avec l'env vers vous relever 31(37)43 m sur la 1ère jambe puis 31(37)43 m sur la 2 jambe

faire 7 rgs end et arrêter

bordure avec boutonnière (dos)

relever 31(37)43 m sur la 1ère jambe puis 31(37)43 m sur la 2ème

faire 3 rgs end

rg svt: 3(4)3 m end, * 1 jeté, 2m ens, 6(7)6 m end* faire de * à * jusqu'au 3(7)5 dernière m et faire 1 jeté, 2 m ens, 1(5)3 m end

faire encore 3 rgs puis arrêter

coudre les boutons en face des trous

coudre les coté et les manches jusqu'au marqueur puis coudre les manche sur la salopette

bonnet

monter 63(70)77 m avec le blanc

tricoter en point mousse pendant 3(5)5 cm

en commençant par 1 rg env, faire 5 rg jersey

changer de couleur

continuer en jersey à 11,5(14)16,5 cm de haut total faire

rg svt: * 5 m end, 2 m ens* tous le rg (54(60)66 m)

faire 5(7)9 rg

rg svt: * 4 m end, 2 m ens* tous le rg (45(50)55 m)

faire 5(7)9 rg

rg svt: * 3 m end, 2 m ens* tous le rg (36(40)44m)

faire 3(5)7 rg

rg svt: 2 m ens, tous le rg

passer le fil dans les m restantes et coudre le coté

faire un pompon et le coudre au dessus du bonnet

traduction faite par

tricotdoudou